

Vitrano~~v~~x10



Manuel d'utilisation

Un Message de Reconnaissance

C'est avec une grande fierté et une profonde reconnaissance que nous adressons nos remerciements les plus sincères à toutes celles et ceux qui nous ont fait confiance en choisissant le détecteur **«Vitran»** comme outil de détection des métaux et de l'or. Votre confiance est notre plus grande motivation pour continuer à faire évoluer nos technologies et à vous offrir les meilleures solutions répondant à vos besoins. Le détecteur **«Vitran»** a été conçu avec le plus grand soin afin d'offrir une expérience utilisateur exceptionnelle, capable de répondre – et même de dépasser – vos attentes. Nous espérons qu'il deviendra votre partenaire idéal dans l'exploration des métaux précieux. Merci de nous avoir choisis. Nous espérons que ce détecteur répondra pleinement à vos aspirations et que ce manuel d'utilisation vous servira de guide pratique pour en tirer le meilleur parti.

Équipe Vertex
Vertex

Introduction

Nous vous présentons avec fierté le dispositif **«Vitran»** de Vertex, une innovation technologique de pointe dans le domaine de la détection des métaux précieux.

Il repose sur des technologies scientifiques avancées qui offrent des capacités exceptionnelles pour détecter les cibles avec une grande précision, même à des profondeurs importantes, grâce à la technologie de détection moderne SFX.

Le détecteur **«Vitran»** offre des performances remarquables dans différentes conditions environnementales, ce qui en fait un excellent choix aussi bien pour les professionnels que pour les amateurs.

Il se distingue par un design moderne et une structure légère, garantissant un maximum de confort lors de son utilisation tout en réduisant la fatigue.

Fabriquée à partir de matériaux haute durabilité, il assure une longévité exceptionnelle et une résistance aux environnements de travail variés.

Il est également équipé d'un écran couleur haute définition, affichant clairement les données et les résultats, pour une expérience utilisateur enrichie et un contrôle simplifié.

Le Vitran constitue un choix fiable et hautement performant pour tous ceux qui recherchent des métaux précieux dans des conditions variées.

Alliant technologie de pointe et excellentes performances, il est l'outil parfait pour obtenir des résultats précis et fiables.

Un Message de Reconnaissance	02
Introduction	02
Contenu	03
 Vue d'ensemble	 04
Garantie	04
Conditions de garantie	04
Avantages du détecteur Vitran	05
Pièces du détecteur	06
Assemblage du détecteur	07
Extension du bras	07
Fixation de la bobine de recherche	07
Connexion du disque de recherche	07
Commandes	08
Spécifications techniques	09
Batterie et chargement	10
Interface utilisateur principale	11
 Paramètres généraux	 14
Langues	14
Paramètres d'affichage	14
Paramètres sonores	14
Réinitialisation d'usine	15
Informations sur le détecteur	15
 Conseils avant de commencer la recherche	 16
Principe de fonctionnement du détecteur	16
Cibles	17
 Comment utiliser le détecteur et techniques de recherche	 18
1. Configuration du détecteur	18
2. Calibration du détecteur	18
3. Démarrer la recherche	19
4. Pendant la recherche	19
5. Localisation précise de la cible	19
 Casque filaire	 20
Caractéristiques techniques	20
Méthode de connexion	20
 Conseils et avertissements	 21
Informations de sécurité	22
WEEE (Waste electrical and electronic equipment) statement	23
Informations de contact et assistance	25

Vue d'ensemble

Garantie:

Le détecteur est également accompagné d'une carte de garantie contenant des informations importantes, telles que le numéro de série et le numéro de garantie. Veuillez conserver cette carte en lieu sûr, car elle sera requise pour l'enregistrement du produit ou lors de toute demande de service sous garantie.



Le détecteur «Vitran» est couvert par une garantie de deux ans à compter de la date d'achat, couvrant les défauts de fabrication et les problèmes liés aux matériaux. Pour activer la garantie et bénéficier d'une assistance complète, veuillez enregistrer votre produit en ligne à l'adresse suivante:

www.vertexdetectors.com/product-registration



Conditions de garantie:

La garantie ne sera ni prolongée, ni appliquée dans les cas suivants:

- Si le produit a été réparé, modifié ou altéré sans l'accord écrit préalable de Vertex.
- Si le numéro de série du produit est endommagé ou manquant.

Pour consulter l'ensemble des conditions générales de la garantie, veuillez visiter:

www.vertexdetectors.com/warranty-policy



Pour maintenir l'efficacité du détecteur et conserver vos droits à la garantie, veuillez suivre les instructions du manuel d'utilisation.

Vue d'ensemble | Avantages du détecteur Vitran

- ✓ **Détection de tous les types de métaux:** Permet la détection de tous les types de métaux dans la zone ciblée, ce qui en fait un outil idéal pour un balayage global avant de se concentrer sur une cible spécifique.
- ✓ **Technologie SFX avancée:** Améliore l'efficacité de détection des métaux précieux et des petites pépites d'or.
- ✓ **Différenciation des métaux:** Capable de distinguer entre les métaux de valeur et les métaux indésirables.
- ✓ **Capacité de détection en profondeur:** Conçu pour détecter des cibles enfouies à des profondeurs importantes, en fonction de la composition du sol et de la taille de la cible.
- ✓ **Performances éprouvées sur le terrain:** Le détecteur a été soumis à des tests rigoureux dans des conditions réelles sur divers types de sols : désertiques, argileux et montagneux.
- ✓ **Efficacité opérationnelle élevée:** Garantit d'excellentes performances sur le terrain, même dans les environnements les plus exigeants.
- ✓ **Conception ergonomique et épurée:** Structure légère facilitant la manipulation et réduisant la fatigue lors des longues sessions de recherche.
- ✓ **Batterie longue durée:** Batterie intégrée offrant jusqu'à 6 heures de fonctionnement continu, avec une capacité de recharge rapide.
- ✓ **Écran couleur haute résolution:** Assure une visualisation claire et précise des résultats de détection.

Vue d'ensemble | Pièces du détecteur



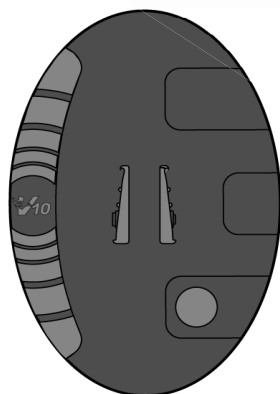
Casque audio

Unité principale

Repose-bras

Levier de serrage (pince)

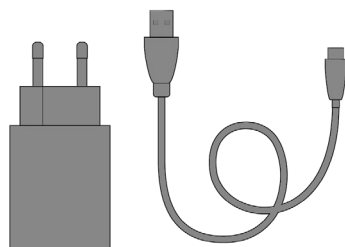
Tige d'extension



Bobine de recherche (V10)



Vis de fixation

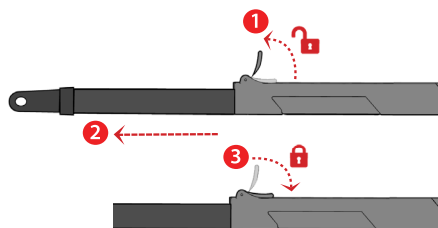


Chargeur

Vue d'ensemble | Assemblage du détecteur

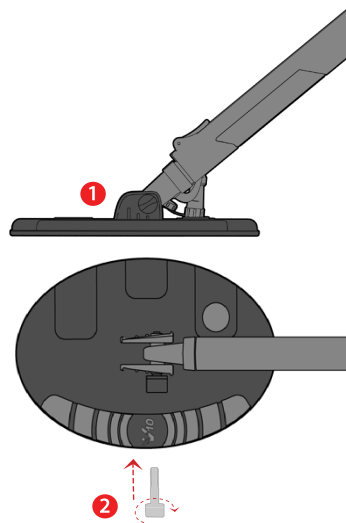
Extension du bras:

- 1 Placez le levier de serrage (pince) en position ouverte, comme indiqué sur l'image. Cela vous permettra d'ajuster librement la longueur du bras.
- 2 Tirez le bras vers l'extérieur ou poussez-le vers l'intérieur selon la direction indiquée par les flèches rouges. Ajustez la longueur à une position confortable pour l'utilisation.
- 3 Remplacez ensuite le levier en position fermée et assurez-vous que le verrouillage est bien serré afin d'éviter tout glissement pendant l'utilisation.



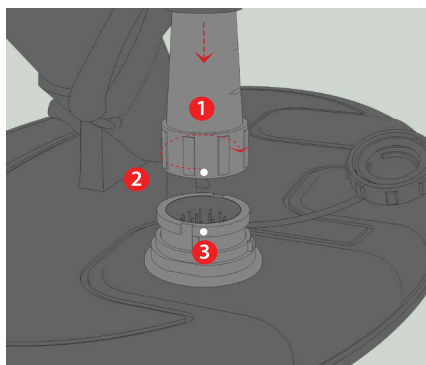
Fixation de la bobine de recherche:

- 1 Placez le détecteur sur une surface plane de manière à ce que la bobine soit parallèle au sol, comme illustré sur l'image. Insérez l'extrémité du bras dans l'emplacement prévu sur la bobine, en veillant à ce que les trous latéraux du bras soient alignés avec ceux de la bobine.
- 2 Insérez la vis à travers les trous alignés depuis le côté gauche du bras et de la bobine. Tournez-la dans le sens horaire jusqu'à ce qu'elle soit solidement fixée. Assurez-vous que la vis est suffisamment serrée pour maintenir la bobine en place, mais évitez de trop serrer afin de ne pas endommager les pièces en plastique.



Connexion du disque de recherche:

- 1 Localisez le port de connexion sur le disque. Alignez les repères blancs présents sur la fiche et la prise avant de les insérer, afin de garantir une connexion correcte, comme illustré sur l'image.
- 2 Insérez délicatement la fiche dans la prise, en vous assurant qu'elle est correctement orientée. Poussez-la progressivement tout en exerçant une légère pression vers le bas pour la guider dans le bon axe.
- 3 Une fois la fiche partiellement insérée, faites tourner l'écrou de verrouillage tout en continuant à appliquer une légère pression jusqu'à ce que la fiche soit complètement insérée. Serrez l'écrou de verrouillage fermement pour garantir une connexion stable et sécurisée.





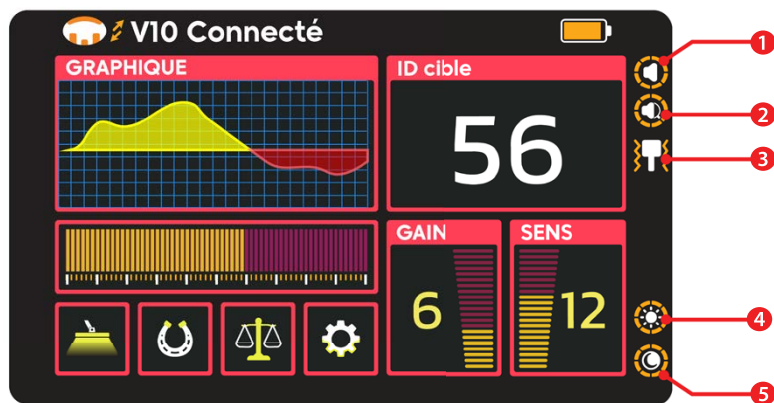
1 Marche / Arrêt		Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre le détecteur.
2 Bouton de confirmation		Utilisé pour confirmer et valider l'option sélectionnée.
3 Bouton Retour		Permet de revenir au menu précédent ou d'annuler l'opération en cours.
4 Flèches de navigation		Permettent de naviguer dans l'interface utilisateur et de contrôler les options de recherche.
5 Bouton d'onglet		Permet d'accéder aux paramètres rapides situés à droite de l'interface principale et de naviguer entre eux.
6 Bouton Paramètres		Un appui suspend temporairement la technologie de recherche ; un second appui la réactive. Affiche un cadre blanc autour d'une des technologies de recherche ou des icônes de paramètres situées en bas de l'interface principale. À l'aide des flèches et du bouton de confirmation, l'utilisateur peut sélectionner la technologie de recherche souhaitée ou toute autre icône pour ajuster les paramètres du détecteur.
7 Bouton de la poignée		Il est utilisé pour recalibrer l'appareil lorsqu'il est pressé brièvement. Lorsqu'il est maintenu enfoncé, il passe en mode Pinpointer pour une localisation précise de la cible, en fonction de la technologie de recherche active.

Principe de fonctionnement	Analyse du signal avec audio et visuel.
Processeur	ARM Cortex M7 hautes performances.
Écran	TFT couleur 5 pouces, résolution WVGA 800 x 480.
Batterie	Batterie lithium-ion intégrée 12,6 V/3 500 mAh.
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 6 heures d'utilisation continue.
Chargeur	Type-C – PD 30 W.
Détection sonore	Fréquence sonore interactive.
Langues	17 langues (anglais, français, allemand, espagnol, italien, russe, arabe).
Poids de l'appareil	4,65 kg (emballé), 2 kg (assemblé avec bobine).
Dimensions	18 x 42 x 82 cm (emballé), 13,5 x 39 x 91 cm (assemblé).
Fonctionnement Température	-10°C à 60°C.
Température de stockage	-10°C à 80°C.

Vue d'ensemble | Batterie et chargement

- Utilisez exclusivement le chargeur et le câble fournis par la société VERTEX.
- Branchez le chargeur à une prise électrique, puis connectez le câble de charge à l'emplacement prévu à cet effet, comme illustré sur l'image.
- Lorsque le détecteur est connecté au chargeur, une interface de chargement s'affiche, indiquant que la recharge est en cours. Cet écran affiche également le pourcentage actuel de la batterie afin de tenir l'utilisateur informé de l'état de charge.
- Le détecteur ne peut pas être utilisé pendant le chargement.
- Pendant l'utilisation, si le niveau de batterie devient très faible, le détecteur émettra une alarme, puis s'arrêtera automatiquement.



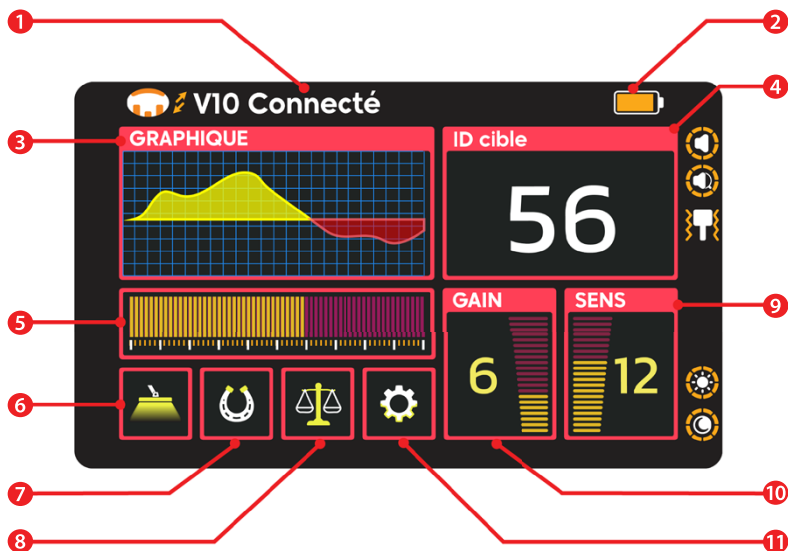


Paramètres rapides:

Accès via le bouton Tab  permettant des ajustements rapides:

1 Son général		4 Luminosité	
2 Sons de détection		5 Mode veille	
3 Mode vibration			

Chaque réglage s'effectue à l'aide des flèches haut et bas 



1 État du disque de recherche:

» Cette fonction affiche l'état de connexion du disque de recherche. Si la mention (Connecté) apparaît accompagnée de l'icône du disque, cela signifie que le disque est reconnu et actif. Si la mention (Déconnecté) s'affiche sans l'icône du disque, cela indique que le disque n'est pas détecté, et une vérification de la connexion est nécessaire.

2 Indicateur de batterie:

» Affiche le niveau actuel de la batterie ainsi que l'état de chargement

3 Affichage graphique

4 Identification de la cible (Target ID)

5 Mode Pinpointer:

» Activé pendant le balayage pour localiser précisément la cible. Reste actif tant que le bouton de la poignée est maintenu enfoncé.

6 Mode Turbo :

» À activer avant la recherche pour amplifier la puissance du signal et atteindre de plus grandes profondeurs, dans des sols propres et sans débris

7 Rejet du fer (Iron Rejection):

» Permet à l'utilisateur d'ignorer les signaux provenant des métaux ferreux, facilitant ainsi la concentration sur les métaux précieux et améliorant la précision.

8 Calibration du sol:

» Utilisée pour déterminer le type de sol avant de commencer la recherche.

9 Indicateur de sensibilité(SENS):

» Permet à l'utilisateur de régler le niveau de sensibilité en fonction des conditions de recherche, améliorant ainsi la précision de détection tout en réduisant les interférences environnementales.

10 Indicateur de gain GAIN (amplification):

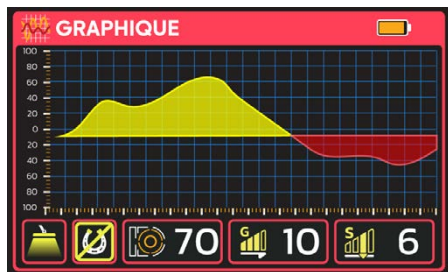
» Offre la possibilité d'augmenter ou de diminuer la puissance du signal transmis, optimisant ainsi la compatibilité de la bobine de recherche avec différents types de sol.

11 Paramètres du détecteur:

Le menu des paramètres comprend des options de personnalisation et de contrôle pour configurer votre détecteur selon vos préférences d'utilisation.

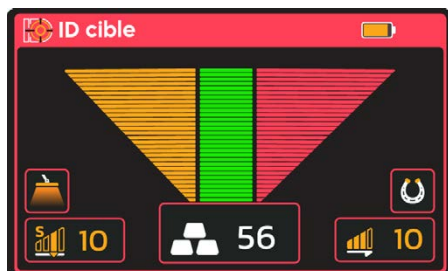
Affichage graphique:

- » Les métaux non ferreux apparaissent en jaune au-dessus de la ligne zéro de l'intensité du signal. Les métaux ferreux apparaissent en rouge en dessous de la ligne zéro.
- » Tous les contrôles associés sont affichés sous le graphique.



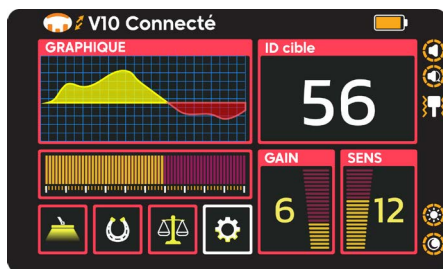
ID de cible (Identification de la cible):

- » Un indicateur vert apparaît au centre, représentant tous types de métaux.
- » Un indicateur rouge apparaît à droite, indiquant les métaux ordinaires ou non précieux.
- » Un indicateur jaune apparaît à gauche, signalant les métaux précieux.
- » La valeur correspondant au type de métal détecté s'affiche en bas au centre de l'interface.



Paramètres généraux

Le menu des réglages comprend des options de personnalisation et de contrôle pour votre détecteur.

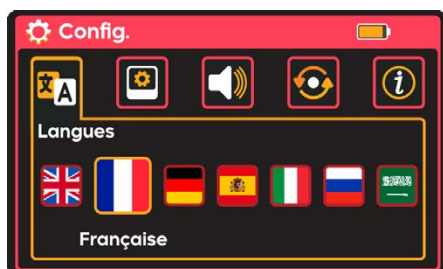


Langues:

Sélectionnez la langue à l'aide des flèches directionnelles, puis confirmez avec le bouton **OK**

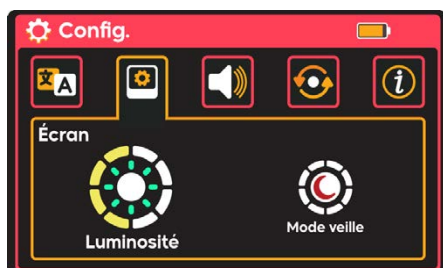
Langues disponibles:

Anglais, Français, Allemand, Espagnol, Russe, Italien, Arabe.



Paramètres d'affichage:

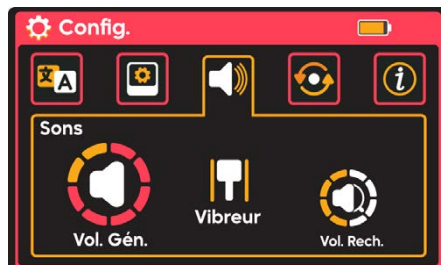
- **Luminosité:** Ajustez le niveau de luminosité à l'aide des flèches haut et bas ⬆️⬆️
- **Mode veille:** Active une atténuation automatique de l'écran pour économiser l'énergie. Accédez à ce paramètre avec la flèche droite, puis ajustez avec les flèches haut et bas ⬆️⬆️



Paramètres généraux

Paramètres sonores:

- **Son général:** Le détecteur émet des signaux sonores pendant le fonctionnement. Ce son peut être coupé complètement ou ajusté avec les flèches haut et bas ⬆⬇⬆
- **Mode vibration:** Accessible via la flèche droite, permet d'activer ou désactiver la vibration lors de l'appui sur les boutons pour des alertes supplémentaires. Réglable avec les flèches haut et bas ⬆⬇⬆
- **Son de recherche:** Le détecteur émet des signaux de recherche. Ce paramètre est accessible via la flèche droite et le volume peut être ajusté à l'aide des flèches haut et bas ⬆⬇⬆



Réinitialisation d'usine:

Restaure tous les paramètres aux valeurs par défaut. Lors de la sélection, un message de confirmation s'affiche :

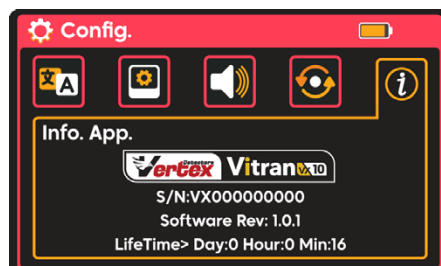
Êtes-vous sûr de vouloir continuer ? (Oui / Non)



Informations sur le détecteur:

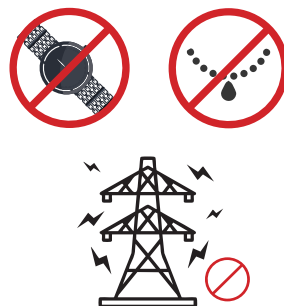
Affiche les données essentielles, notamment:

- Numéro de série
- Version du logiciel
- Nombre total d'heures de fonctionnement



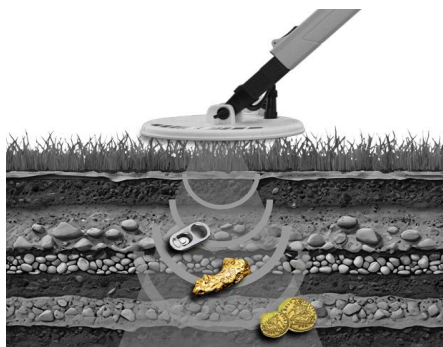
Conseils avant de commencer la recherche

- **Éloignez les objets métalliques:** Assurez-vous que les téléphones, montres, colliers, bracelets et autres objets métalliques sont tenus à distance de la zone de recherche. Cela permet d'éviter les interférences avec les signaux détectés, ce qui pourrait entraîner des lectures erronées ou fausses.
- **Évitez les lignes à haute tension et les zones industrielles:** Éloignez-vous des lignes électriques, des installations industrielles et des débris métalliques. Si la recherche dans de telles zones est nécessaire, il est recommandé de réduire le niveau de sensibilité pour minimiser les interférences.
- **Maintenez une distance entre les détecteurs:** Lors de l'utilisation de plusieurs détecteurs de métaux simultanément, veillez à maintenir une distance minimale de 100 mètres entre eux afin d'éviter toute interférence de signal.



Principe de fonctionnement du détecteur

- La technologie SFX fonctionne en transmettant des ondes électromagnétiques via le disque de recherche, permettant de pénétrer les couches du sol sans perte significative de signal. Ces ondes sont ensuite renvoyées vers le disque.
- Lorsqu'une cible métallique est présente, le signal de retour est modifié en fonction du type et de la composition du métal, ce qui permet au détecteur de différencier les matériaux. Ces variations sont ensuite traitées et filtrées à l'aide de filtres numériques avancés pour extraire un signal électrique propre.
- L'unité de traitement logiciel analyse ensuite ce signal à travers des opérations mathématiques complexes afin de déterminer avec précision le type de métal et d'estimer sa profondeur sous la surface.



Le tableau ci-dessous indique les valeurs numériques associées aux différents types de cibles détectées :

Valeur numérique	Type de cible
De -90 à 0	Métaux non précieux – Feuilles d'aluminium – Plaques de fer-blanc
De 0 à 40	Cuivre – Bronze – Alliages de métaux précieux
De 40 à 75	Or – Pépites d'or – Zinc – Alliages de métaux précieux
De 75 à 90	Chrome – Argent – Gros morceaux d'aluminium



Remarque: La valeur numérique d'une cible détectée peut varier en fonction du type de métal, de la composition de l'alliage et de la taille de l'objet.

Comment utiliser le détecteur et techniques de recherche

1. Configuration du détecteur:

- Déverrouillez la tige télescopique, déployez-la à la longueur souhaitée, puis verrouillez-la fermement (voir page 7 – Extension du bras).
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, puis sélectionnez les réglages souhaités.

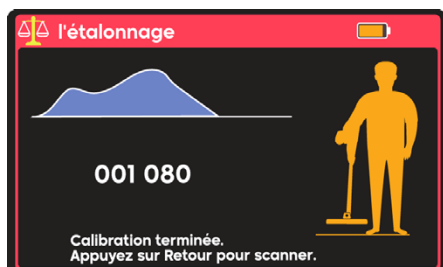
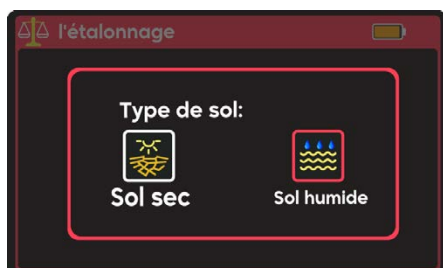
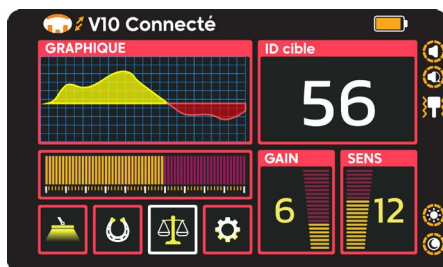
2. Calibration du détecteur:

Pour garantir une calibration précise, effectuez le processus à l'écart de toute interférence externe, en suivant les étapes ci-dessous:

- Accédez à l'icône  calibration à l'aide des flèches directionnelles, puis appuyez sur **OK** pour entrer dans l'interface de calibration.
- Sélectionnez le type de sol (sec ou humide), à condition qu'il soit exempt de métaux, puis appuyez sur **OK**

L'interface de calibration s'affichera et vous pourrez poursuivre comme suit:

- Levez et abaissez le détecteur plusieurs fois, en maintenant la bobine parallèle au sol.
- Respectez une hauteur minimale de 10 cm et une hauteur maximale de 35 cm, comme illustré dans l'image affichée à l'écran.
- La calibration dure entre 10 et 30 secondes. Pendant cette phase, un graphe s'affiche à l'écran.
- Si les fluctuations du graphe restent faibles et proches de la ligne zéro, cela signifie que la bobine est correctement calibrée aux conditions du sol.
- Une fois la calibration terminée, un message de confirmation apparaîtra.



Comment utiliser le détecteur et techniques de recherche

3. Démarrer la recherche:

- Appuyez sur le bouton Retour, puis accédez à l'icône du Gain (Amplification) à l'aide des flèches directionnelles, puis appuyez sur **OK**
- Réglez le gain et la sensibilité à l'aide des flèches haut et bas, en fonction des conditions du sol.
- Appuyez sur le bouton Paramètres pour lancer la recherche via l'interface principale, ou appuyez sur **OK** pour effectuer la recherche via l'interface graphique ou l'interface Target ID.

4. Pendant la recherche:

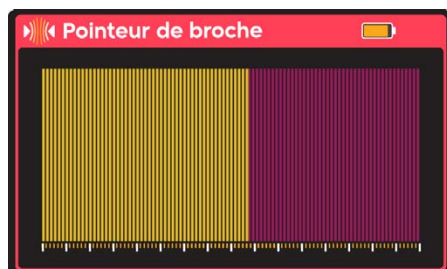
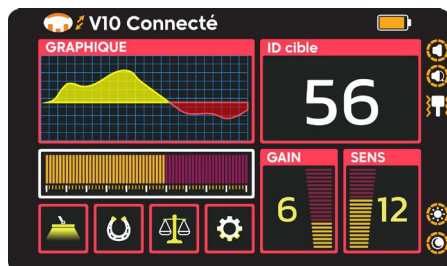
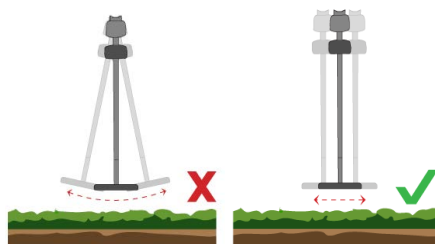
- Maintenez la bobine de recherche à environ 10 cm au-dessus du sol.
- Déplacez la bobine latéralement, en la gardant parallèle au sol.
- Surveillez l'écran lorsqu'une cible est détectée.

5. Localisation précise de la cible:

- Lorsqu'une cible est détectée, appuyez et maintenez le bouton de la poignée pour activer le mode Pinpointer.
- Maintenez le bouton enfoncé pour observer les données ; en le relâchant, l'interface revient au mode de recherche précédent.



Remarque: Si les conditions du sol changent pendant la recherche, appuyez brièvement sur le bouton de la poignée pour lancer une recalibration rapide.



Casque filaire

Le casque filaire est spécialement conçu pour être utilisé avec les détecteurs de métaux, offrant une expérience d'écoute claire et précise des signaux audio. Cela améliore la capacité de l'utilisateur à se concentrer et à analyser avec précision les sons pendant le processus de recherche.

Caractéristiques techniques:

- **Connexion filaire directe:** Garantit une transmission sonore sans délai et sans interférences, assurant une réponse instantanée aux signaux détectés.
- **Qualité audio supérieure:** Offre une clarté sonore exceptionnelle, permettant à l'utilisateur de percevoir même les signaux les plus faibles émis par l'appareil.
- **Conception confortable:** Doté de coussinets d'oreilles souples et d'un arceau rembourré pour un confort optimal lors d'une utilisation prolongée.
- **Isolation phonique:** Réduit les bruits ambiants, améliorant ainsi la concentration de l'utilisateur pendant la recherche.
- **Haute durabilité:** Fabriqué avec des matériaux robustes, résistants aux conditions extérieures variées.



Méthode de connexion:

- › Insérez le câble du casque dans le port audio de l'appareil.
- › Assurez-vous que le câble est bien connecté pour une qualité sonore optimale.
- › Utilisez les boutons de réglage du volume de l'appareil pour ajuster le niveau sonore selon vos préférences.
- › Écoutez attentivement les signaux audio pendant la recherche, car les variations sonores indiquent différents types de cibles détectées.



Remarque: Déconnectez toujours le casque en douceur après utilisation. Évitez de tirer brusquement sur le câble afin de préserver son intégrité et d'en assurer la longévité.

Conseils et avertissements aux voyageurs

- Les éléments inclus et les accessoires disponibles peuvent être modifiés en fonction des décisions de la société Vertex.
- Les accessoires inclus et les pièces optionnelles sont susceptibles d'être modifiés uniquement par Vertex.
- Les composants fournis sont conçus exclusivement pour ce détecteur et peuvent ne pas être compatibles avec d'autres modèles.
- L'apparence extérieure et les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis.
- Des accessoires supplémentaires ou des pièces de rechange peuvent être achetés auprès des distributeurs Vertex. Veuillez à vérifier la compatibilité avec votre détecteur avant l'achat.
- Seuls les accessoires approuvés par Vertex doivent être utilisés.
- L'utilisation d'accessoires non approuvés peut endommager le détecteur, entraîner une baisse de performance et annuler la garantie en raison d'une utilisation inappropriée.
- Tous les accessoires sont susceptibles de changement selon les décisions du fabricant. Consultez le site Web de Vertex pour les dernières mises à jour concernant les accessoires disponibles.

Conseils pour des performances optimales:

Évitez les sources d'interférences: éloignez-vous des lignes électriques à haute tension, des câblages électriques ou d'autres détecteurs électroniques à proximité qui pourraient affecter la précision des résultats.

Choisissez soigneusement l'emplacement de recherche: assurez-vous qu'il est éloigné de facteurs perturbateurs tels que les métaux ou les champs environnementaux afin de garantir des résultats précis.

Mettez à jour les réglages du détecteur: ajustez les paramètres de sensibilité et d'équilibrage en fonction de l'environnement pour des performances optimales.

Utilisez correctement la batterie: rechargez entièrement la batterie avant utilisation pour éviter toute interruption pendant l'opération.

Avertissements pour une utilisation en toute sécurité:

Évitez les zones dangereuses: n'utilisez pas le détecteur à proximité de matériaux inflammables ou de lignes électriques à haute tension.

Soyez prudent par mauvais temps: n'utilisez pas le détecteur en cas de conditions météorologiques extrêmes (fortes pluies, chaleur excessive, etc.).

Transportez le détecteur en toute sécurité: manipulez toujours l'appareil avec précaution pour éviter les chocs ou les chutes.

Manipulez les composants avec soin: ne démontez ni ne modifiez les composants internes du détecteur sans avoir consulté l'assistance techniques.

Conditions de stockage du détecteur:

Environnement sec et à température modérée: conservez le détecteur dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité, de la chaleur excessive ou du froid extrême.

Éteignez complètement l'appareil: assurez-vous que le détecteur est totalement éteint avant de le ranger pour éviter toute consommation d'énergie inutile.

Protégez-le de la poussière et des chocs: rangez le détecteur dans son étui de transport dédié afin de le protéger de la poussière et des dommages pendant le stockage.

Informations de sécurité



Les composants inclus dans cet emballage sont sensibles aux décharges électrostatiques (ESD). Veuillez respecter les instructions suivantes afin de garantir un assemblage et un fonctionnement sûrs de l'appareil :

Assurez-vous que tous les composants sont correctement connectés. Des connexions mal fixées peuvent empêcher l'appareil de reconnaître un composant ou d'effectuer un démarrage correct.

Tenez fermement l'appareil lors de l'assemblage ou de l'utilisation.

Il est recommandé de vous décharger de toute électricité statique en touchant un objet métallique avant de manipuler l'appareil.

Stockez l'appareil dans un environnement protégé contre les décharges électrostatiques lorsqu'il n'est pas utilisé.



N'assemblez ni n'utilisez le détecteur avant d'avoir lu et compris le manuel d'utilisation, car cela pourrait entraîner des blessures pour l'utilisateur ou endommager l'appareil.



Les composants utilisés dans le détecteur sont sensibles aux décharges d'électricité statique.

Il est recommandé de vous décharger de toute électricité statique en touchant une surface métallique reliée à la terre avant de commencer à manipuler le détecteur.

Stockez le détecteur dans un environnement exempt de charges électrostatiques lorsqu'il n'est pas utilisé



Tenez l'appareil à l'écart de l'humidité.

Éteignez toujours complètement le détecteur avant de le ranger.

Instructions d'assemblage Suivez ces instructions pour garantir un assemblage correct du détecteur:



Assurez-vous que la prise électrique fournit la même tension que celle indiquée sur le chargeur avant de le brancher..

- Vérifiez que tous les composants du détecteur sont correctement connectés. Des connexions lâches peuvent entraîner un dysfonctionnement ou l'impossibilité de reconnaître certaines pièces. Tenez fermement le détecteur pendant son utilisation.



Si vous avez besoin d'aide lors de l'assemblage ou du réglage, contactez l'assistance technique par téléphone ou via Internet.



Conservez le manuel d'utilisation pour toute consultation ultérieure.

Tous les avertissements et précautions figurant dans le manuel d'utilisation et sur le détecteur doivent être respectés

En cas de l'une des situations suivantes, faites inspecter le détecteur dans un centre de service agréé:

- Un liquide a pénétré à l'intérieur du détecteur.
- Le détecteur a été exposé à une humidité élevée.
- Le détecteur ne fonctionne pas correctement ou ne peut pas être allumé comme décrit dans le manuel d'utilisation.
- Le détecteur est tombé ou a subi des dommages.
- Des signes visibles de dommages ou de détérioration sont présents sur le détecteur.



Ne laissez pas le détecteur dans un environnement dont la température dépasse 60 °C (140 °F), car cela pourrait endommager le détecteur.

Pour plus d'informations et les dernières mises à jour concernant les produits et systèmes:

1. Site Web de Vertex

Le site officiel de Vertex fournit des informations à jour sur les équipements, détecteurs et logiciels. Veuillez consulter la page des coordonnées pour plus de détails.

2. Documentation supplémentaire

Le produit peut être accompagné de documents supplémentaires, tels que des certificats de garantie ou des extensions de garantie fournies par le distributeur. Ces documents ne sont pas inclus dans l'emballage standard du produit.

WEEE (Waste electrical and electronic equipment) statement

California, USA:

The button cell and Li-ion battery may contain perchlorate material and requires special handling when recycled or disposed of in California. For further information please visit:

<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>



European union:

Batteries, battery packs, and accumulators should not be disposed of as unsorted household waste. Please use the public collection system to return, recycle, or treat them in compliance with the local regulations.



Taiwan: 廢電池請回收

For better environmental protection, waste batteries should be collected separately for recycling or special disposal.



To protect the global environment and as an environmentalist VERTEX must remind you that Under the European Union ("EU") Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment, Directive 2002/96/EC, which takes effect on August 13, 2005, products of «electrical and electronic equipment» cannot be discarded as municipal waste anymore, and manufacturers of covered electronic equipment will be obligated to take back such product at the end of their useful life. VERTEX will comply with the product take back requirements at the end of life of VERTEX branded products that are sold into the EU. You can return these products to local collection points.



Environmental Policy

The product has been designed to enable proper reuse of parts and recycling and should not be thrown away at its end of life. Users should contact the local authorized point of collection for recycling and disposing of their end-of-life products.

Visit the **VERTEX website** and locate a nearby distributor for further recycling information. Users may also reach us at info@vertexdetectors.com for information regarding proper Disposal, Take-back Recycling, and Disassembly of VERTEX products.



No part of this manual, including the products and software described in it, may be reproduced, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form or by any means, except documentation kept by the purchaser for backup purposes, without the express written permission of VERTEX DETECTORS LTD.

Vertex provides this manual «as is» without warranty of any kind, either Express or implied, including but not limited to the implied warranties for conditions of merchantability or fitness for a particular purpose.

In no event shall Vertex, its directors, officers, employees or agents be liable for any Indirect, special, incidental, or consequential damages (including damages For loss of profits, loss of business, loss of use or data, interruption of Business and the like), even if Vertex has been advised of the possibility of such Damages arising from any defect or error in this manual or product.

Specifications and information contained in this manual are furnished For informational use only, and are subject to change at any time without Notice, and should not be construed as a commitment by Vertex.

Vertex assumes No responsibility or liability for any errors or inaccuracies that may appear In this manual, including the products and software described in it. Products and corporate names appearing in this manual may or may not be registered trademarks or copyrights of their respective companies, and are used only for identification explanation and to the owners benefit, without intent to infringe.

Informations de contact et assistance



Scannez le code QR ou visitez le site:
www.vertexdetectors.com/user-manuals
pour télécharger le manuel d'utilisation
et consulter les versions disponibles dans
d'autres langues



+49 5931 498 7243
+49 5931 498 6443



Vertex Detectors GmbH
Fasanenstraße 41, 49716 Meppen



info@vertexdetectors.com



www.vertexdetectors.com





vertexdetectors.com

